

## LEKCJA 26.

### Opieka nad osobą starszą – die Seniorenbetreuung/die Seniorenpflege

#### Pytania i zwroty dotyczące samopoczucia i stanu zdrowia:

Jak się Pani czuje? - Wie geht es Ihnen ?

Jak się Pani czuje dzisiaj? - Wie fühlen Sie sich heute?

Co Pana/Panią boli? - Was tut Ihnen weh?

Czuję się dobrze/źle. - Mir geht es gut/schlecht.

Nie czuję się najlepiej. - Ich fühle mich nicht besonders gut.

Wszystko dziś w porządku. - Alles ist heute in Ordnung.

Czuję się słabo. - Ich fühle mich schwach.

Kręci mi się w głowie. - Mir ist schwindlich.

Mam kołatanie serca. - Ich habe Herzklopfen.

Mam skurcze mięśni. - Ich habe Muskelkrämpfe.

Boli mnie głowa. - Ich habe Kopfschmerzen/Mein Kopf tut weh.

Bolą mnie plecy. - Meine Rücken tun mir weh. Ich habe Rückenschmerzen.

Bolą mnie stawy. - Ich habe Gelenkschmerzen.

Źle mi się oddycha. - Ich kann nur schlecht atmen.

Jest mi ciepło. - Mir ist heiß.

Jest mi zimno. - Mir ist kalt.

Mam gorączkę. - Ich habe Fieber.

Mam dreszcze. - Ich habe Schüttelfrost.

Bardzo się pocę. - Ich schwitze sehr.

Swędzi mnie skóra. - Meine Haut juckt.

Mam wysypkę. - Ich habe Ausschlag.

### **Choroby podeszłego wieku - alterstypische Krankheiten:**

Demencja - die Demenz

Choroba Parkinsona - die Parkinson-Krankheit

Choroba Alzheimera - die Alzheimer-Krankheit

Choroba układu krążenia - die Herz-Kreislaufferkrankung

Zawał serca - der Herzinfarkt

Wylew - der Schlaganfall

Choroba wrzodowa - das Magengeschwür

Choroba nowotworowa - der Krebs

Cukrzyca - das Diabetes/die Zuckerkrankheit

Reumatyzm - die Rheuma

Artroza (zwyrodnienie stawów) - die Arthrose

Osteoporoza - die Osteoporose

Astma - das Asthma

Nietrzymanie moczu - die Inkontinenz

Cewnik- die Dauerkatheter

Stomia jelitowa - das Stoma

Żylaki - die Krampfadern

Problemy ze słuchem - die Schwerhörigkeit

Problemy z przełykiem - Probleme mit der Speiseröhre

Zapalenie płuc - die Lungenentzündung

## **Przykładowe zwroty:**

Co dolega Pani? - Was fehlt es Ihnen?

Jest osobą leżącą. - Sie ist bettlägerig.

Jest niedowidząca. - Sie ist blind.

Cierpi na chorobę umysłową. - Sie ist geistig behindert.

Ma problemy z chodzeniem. - Sie ist gehbehindert.

Jest lewostronnie-prawostronnie sparalizowana.- Sie ist linksseitig-rechtseitig.

Czy jest Pani zmęczona? - Sind Sie müde?

Czy chce Pani usiąść/położyć się? - Möchten Sie sich hinsetzen/hinlegen?

Czy chce Pani odpocząć? - Möchten Sie sich ausruhen?

Czy chce Pani już pójść spać? - Möchten Sie schon ins Bett gehen?

Czy dobrze Pan/Pani spał/a? - Haben Sie gut geschlafen?

Czy nie jest tu za gorąco/za zimno? - Ist es hier nicht zu warm/zu kalt?

Czy przewietrzyć pokój? - Soll ich etwas lüften?

Czy poprawić Pani poduszkę? - Soll ich Ihnen das Kissen zurechtrücken?

Okryję Pana/Panią kocem. - Ich decke Sie mit der Woldecke zu.

Poczytać Pani/Panu gazetę/ książkę? - Soll ich Ihnen die Zeitung/das Buch vorlesen?

Proszę odwrócić się na bok. - Legen Sie sich bitte auf die Seite.

Proszę się wyprostować. - Richten Sie sich bitte auf.

Pomogę Pani wstać. - Ich helfe Ihnen beim Aufstehen.

Może wyjdziemy teraz na spacer? - Gehen wir jetzt spazieren?

Teraz pójdziemy na spacer. - Nun gehen wir spazieren.

Potrzebuje Pani okularów/laski? - Brauchen Sie Ihre Brille/Ihren Stock?  
Prowadzić pod ramię - Am Arm führen  
Czy chce Pan/i skorzystać z toalety? - Wollen Sie die Toilette benutzen?  
Zmienię Pani pampersa. - Ich wechsele Ihnen Pampers.  
Przyjmować (spożywać) lekarstwo - das Medikament schlucken  
Podawać lekarstwo - ein Medikament geben  
Podawać 10 kropli leku - 10 Tropfen Arznei geben  
Dostawać zastrzyk - eine Spritze bekommen  
Mierzyć temperaturę - die Temperatur messen  
Mierzyć puls - den Puls messen  
Ma Pani wysokie/niskie ciśnienie. - Sie haben hohen/niedrigen Blutdruck.  
Obcinać paznokcie - die Nagel schneiden  
Materac przeciwko odleżynom - die Anti-Dekubitus-Matratze  
Odleżyna - das Dekubitalgeschwür  
Okład - der Umschlag  
Kule (do chodzenia) - die Krücke  
Wózek inwalidzki - der Rollstuhl  
Pchać wózek inwalidzki - den Rollstuhl schieben  
Pomogę Panu /i przy posiłku. - Ich helfe Ihnen beim Essen.  
Podawać coś do picia - etwas zum Trinken geben  
Czy mam Pana/ią nakarmić? - Soll ich Sie füttern?  
Zadzwońię po lekarza/pogotowie. - ich rufe den Notarzt/Rettungsdienst an.  
Pani Müller jest już w domu i nabiera sił. - Frau Müller ist schon zu Hause und kommt zu Kräften.  
Podopieczny - die pflegebedürftige Person

Opiekunka - die Betreuerin, die Altenpflegerin

**Przysłowie:**

**Keine Regel ohne Ausnahme.** - Nie ma wyjątku bez reguły.